ការសម្ភាសន៍របស់អ្នកមីងឡុង សារ៉េន

ក៖ អ្នកសម្ភាសន៍ឈ្មោះ ហេង សុវណ្ណនរិន្ទ ខ៖ អ្នកត្រូវគេសម្ភាសន៍ឈ្មោះឡុង សា
រ៉េន

***ពត៌មានសង្ខេបរបស់អ្នកមីងឡុង សារ៉េន***

*សព្វថ្ងៃនេះអ្នកមីងឡុង សារ៉េនមានអាយុ៦០ហើយ គាត់ជាអ្នកខេត្តសៀមរាបតាំងតែពីគាត់បានកើតមកម្ល៉េះ គាត់មានបងប្អូនចំនួន៦នាក់ ហើយគាត់ជាកូនបងគេបង្អស់។*

*កាលពីនៅក្មេងគាត់ត្រូវជួយម្តាយរបស់គាត់មើលប្អូនដោយសារពួកគេនៅតូចៗ ហើយគាត់មិនបានរៀនសូត្រទេដោយសារតែស្រុកមានសង្គ្រាម។ គាត់បានបាត់បង់ឪពុកនៅក្នុងសម័យប៉ុល ពតហើយម្តាយរបស់គាត់ត្រូវក្លាយជាស្ត្រីមេម៉ាយក្រោយសម័យប៉ុល ពត គ្រួសាររបស់គាត់មានជីវភាពក្រីក្រណាស់ទើបគាត់សម្រេចចិត្តទៅជាយដែនទៅចូលរួមនៅជុំរុំសាយប៊ី។*

ក៖ បាទជាដំបូងខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណដល់មីងដែលបានឲ្យខ្ញុំសម្ភាសន៍ពីប្រវិត្តរបស់
មីង ហើយការសម្ភាសន៍ណឹងត្រូវបានរៀបចំដោយសាកលវិទ្យាល័យមួយដែលមានឈ្មោះថាព្រីហាំយ៉ង់ដែលនៅឯសហរដ្ឋអាមេរិក។ បាទ គោលបំណងរបស់សាកល
វិទ្យាល័យគឺចង់សម្ភាសន៍ប្រវិត្តប្រជាជនខ្មែរ ដើម្បីរក្សារទុកប្រវិត្តប្រជាជនខ្មែរដើម្បីឲ្យ
កូនចៅជំនាន់ក្រោយរបស់មីងអាចស្គាល់ពីប្រវិត្តរបស់ជីដូនជីតាហើយរៀនអំពីប្រវិត្តរបស់ពួកគាត់ណាមីង បាទហើយចឹងនៅពេលដែលខ្ញុំសម្ភាសន៍មីងចប់ ខ្ញុំនឹងដាក់ការសម្ភាសន៏របស់មីងណឹងនៅក្នុងវេបសាយរបស់សាលាដែលមានឈ្មោះថា [www.cambodiaoralhistory.byu.edu](http://www.cambodiaoralhistory.byu.edu) ណាមីង ចឹងតើមីងយល់ព្រមឲ្យខ្ញុំដាក់
សម្ភាសន៍របស់មីងចូលទៅក្នុងវេបសាយរបស់សាលាទេមីង?
ខ៖ ព្រម។

ក៖ បាទសម្រាប់ថ្ងៃខែដែលខ្ញុំសម្ភាសន៍មីងនេះគឺ នៅថ្ងៃទី១៥ ខែតុលា ឆ្នាំ២០២០ ហើយការសម្ភាសន៍នេះត្រូវបានធ្វើឡើងនៅភូមិចុងឃ្មៀស សង្កត់ចុងឃ្មៀស
 ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាបណាមីង ហើយខ្ញុំជាអ្នកសម្ភាសន៍ឈ្មោះ
ហេង សុវណ្ណនរិន្ទ អញ្ចឹងខ្ញុំចង់សួរថាតើមីងមានឈ្មោះពេញឈ្មោះអ្វីដែរមីង?

ខ៖ ចាសមីងមានឈ្មោះឡុង សារ៉េន ឈ្មោះកំណើតណា ចាសឈ្មោះឡុង សារ៉េន

អ្នកស្រុកចុងឃ្នៀសណឹងឯង។

ក៖ ចុះអ្នកមីងមានឈ្មោះហៅក្រៅទេអ្នកមីង?

ខ៖ ហៅក្រៅម៉ៅ អីុម៉ៅ។

ក៖ មានតែមួយប៉ុណ្ណឹងឯងមីង?

ខ៖ ចាសមានតែប៉ុណ្ណោះឯង។

ក៖ ចុះមកដល់ឆ្នាំនេះមីងមានអាយុប៉ុន្មានហើយមីង?

ខ៖ ៦០ឆ្នាំហើយ។

ក៖ ចុះមីងចាំថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើតមីងបានទេ?

ខ៖ ចាំបានតែឆ្នាំ ៦០ណឹងឯង ឆ្នាំឆ្លូវ ចាសកើតឆ្នាំឆ្លូវ។

ក៖ ឆ្នាំបារាំងអត់ចាំទេ?

ខ៖ អត់ចាំទេឆ្នាំបារាំងភ្លេចអស់ហើយ ចាសចាំតែឆ្នាឆ្លូវវាឆ្នាំណឹងវាអាយុ៦០គត់។

ក៖ ចុះមីងមានស្រុកកំណើតនៅនេះមែនមីង?

ខ៖ ចាសស្រុកកំណើតខ្ញុំនៅនេះឯង.,

ក៖ ចុះអ្នកមីងមានបងប្អូនចំនួនប៉ុន្មាននាក់ដែរអ្នកមីង?

ខ៖ បងប្អូនខ្ញុំ៧នាក់ ចាសតែស្លាប់អស់២នៅសល់៥។

ក៖ ហើយចុះអ្នកមីងជាកូនទីប៉ុន្មានដែរមីង?

ខ៖ ខ្ញុំជាកូនទី១។

ក៖ កូនបងគេ?

ខ៖ ចាស។

ក៖ ចុះអ្នកមីងអាចរៀបរាប់ឈ្មោះបងប្អូនអ្នកមីងបានទេអ្នកមីង?

ខ៖ បាន ប្អូនខ្ញុំទី២ឈ្មោះឡុង ស្រីមុុំ ប្អូនទី៣ឈ្មោះឡុង ប៊ុនរ៉េត ប្អូនទី៤ឈ្មោះឡុង វាសនា ប្អូនទី៥ឈ្មោះឡុង សារ៉ម ប្អូនទី៦ឈ្មោះឡុង ដាវី មានតែ៦នាក់ទេភ្លេចហើយខ្ញុំយ៉ន់ ៦នាក់ទេអូនបងប្អូនខ្ញុំ៦នាក់ច្រឡំថា៧នាក់ ៦នាក់ទេពៅគេនោះឯងឡុង ដាវី។

ក៖ អញ្ចឹងអ្នកមីចងចាំអ្វីខ្លះដែរកាលពីក្មេងៗ ការរស់នៅសម័យក្មេងៗណឹងអ្នកមីងអាចប្រាប់បានទេថាអ្នកមីងធ្លាប់ធ្វើអ្វីដែរជាមួយបងប្អូន។

ខ៖ កាលពីនៅក្មេងៗនៅជាមួយបងប្អូនៅតូចៗដែរ មានធ្វើអីមានតែមើលប្អូននៅជាមួយម៉ែ នៅជាមួយម្តាយឪពុក ឪពុកធ្វើទាហានទៅម្តាយរកស៊ីលក់ដូរលក់បន្លែអីតាមផ្សារទៅ ចាសខ្ញុំនៅផ្ទះមើលប្អូនទាំង៦នាក់គឺបាយទឹកនៅលើខ្ញុំទាំងអស់ ខោអាវស្លៀកពាក់នៅលើខ្ញុំទាំងអស់ ម្តាយខ្ញុំឪពុកខ្ញុំដឹងតែព្រលឹមឡើងចែកផ្លូវគ្នាហើយ ឪពុកទៅធ្វើការទៅម្តាយទៅរកស៊ីទៅ ចាសប៉ុណ្ណោះឯង។

ក៖ ចុះអ្នកមីងចូលចិត្តលេងអ្វីខ្លះដែរជាមួយបងប្អូន?

ខ៖ បងប្អូននៅក្មេងលេងអី លេងបាយឡុកបាយឡ លេងលោតអន្ទាក់ លេងផ្ទាត់កៅស៊ូ លេងដាំបាយលេងធ្វើលក់ចាប់ហួយអីចឹងទៅណាប៉ុណ្ណោះឯង។

ក៖ ចុះសព្វថ្ងៃណឹងបងប្អូរបស់មីងរស់នៅឯណាដែរអ្នកមីង?

ខ៖ បងប្អូនខ្ញុំរស់នៅស្រុកនេះឯងទាំងអស់តែអត់តា អត់តែម្នាក់រស់នៅភ្នំពេញ ផុតពីនៅសៀមរាបណឹងឯង ចាសនៅទាំងអស់គ្នានៅនេះឯង។

ក៖ ចុះម្តាយអ្នកមីងមានឈ្មោះអ្វីដែរអ្នកមីង?

ខ៖ ម្តាយខ្ញុំតួន ឡៃ សព្វថ្ងៃគាត់ជរាពិការហើយតាំងពីអាយុ៧០គត់រហូតមកដល់អាយុ៧៧នេះគឺគាត់ពិការដេកតែនិងកន្ទេល តែឪពុកស្លាប់ជំនាន់ប៉ុល ពត ប៉ុល ពតវាយកទៅវ៉ៃចោលអស់ហើយ។

ក៖ ចុះឪពុកអ្នកមីងមានឈ្មោះអ្វីដែរមីង?

ខ៖ ពុកខ្ញុំឈ្មោះឡុង សារ៉ុម ចាសឡុង សារ៉ុម។

ក៖ នៅពេលដែលឪពុកម្តាយអ្នកមីងនៅកាលពីមីងនៅក្មេងណឹង ពួកគាត់ប្រកបការងារអ្វីដែរមីងដើម្បីចិញ្ចឹមជីវិតមីង?

ខ៖ ពីដើមមិញដែលខ្ញុំធំដឹងក្តីខ្ញុំឃើញឪពុកខ្ញុំរត់រម៉ក់ ចាសហើយម្តាយខ្ញុំលក់ដួចខ្ញុំប្រាប់ចុះឯងលក់ត្រី ជួនណាទៅក៏លក់ត្រី ជួនណាទៅក៏លក់បន្លែទៅគាត់ទៅលក់ឯផ្សារបាត់ៗ តែឪពុកខ្ញុំគាត់រត់រម៉ក់ រហូតដល់ខ្ញុំធំបានអាយុប្រហែលជា១០ឆ្នាំបានឪពុកចូលធ្វើទាហាន ចូលធ្វើទាហានទៅគេឲ្យទៅនៅតាមជាយដែន ចាសខ្ញុំដើរតាមឪពុករហូត។

ក៖ ចុះទៅជាយដែនណឹងទៅម្តុំណាវិញមីង?

ខ៖ ទៅឧត្តមានជ័យ ទៅខាងឧត្តមានជ័យ ហើយទៅខាងឧត្តមានជ័យហើយ ឧត្តមានជ័យសឹងថាម៉ា ឧត្តមានជ័យណឹងសឹងតែមួយជុំវិញម៉ង មានស្មាច់ មានត្រពាំងតៅ មានក្បាលសរ កាប់បន្ទាយគេធំៗគាត់នៅគេឲ្យចល័តគ្រប់បន្ទាយណឹង ជួនណាទៅនៅត្រពាំងតៅទៅគេផ្លាស់ទៅត្រពាំងទៅ ជួនណាទៅនៅក្បាលសរទៅ ជួនណាទៅនៅស្មាច់ អូរស្មាច់យើងណា ជួនណាប្រហែលជាខ្ញុំអាយុ១២គេផ្លាស់ ខ្ញុំអាយុ១២ឆ្នាំបានគេផ្លាស់គាត់ចូលភ្នំពេញ ចូលទៅទៅនៅទាហានក្នុងភ្នំពេញព្រោះគាត់ដើរឆ្អែតហើយគាត់ដើរតាមជាយដែនឆ្អែតហើយ។

ក៖ ចុះម្តាយអ្នកមីងគាត់ជាមនុស្សបែបណាដែរអ្នកមីង? គាត់កាចឬក៏ស្លូចដែរ?

ខ៖ ម្តាយខ្ញុំស្លូត អរម្តាយខ្ញុំកាចតែឪពុកខ្ញុំស្លូត ចាសម្តាយខ្ញុំឪពុករបស់ខ្ញុំអត់ហា៊នទេ ឆ្វេងៗស្តាំ ហាសកាចណាស់ម្តាយខ្ញុំ តែបើឪពុកខ្ញុំស្លូតណាស់ ស្លូតដូចព្រះចឹងស៊ីផឹកស្រាអីអត់ចេះទាំងអស់ ចេះតែរកស៊ីចិញ្ចឹមកូនប្រពន្ធប៉ុណ្ណោះឯង។

ក៖ ចុះអ្នកមីងធ្លាប់ត្រូវម្តាយអត់កាលពីនៅក្មេង?

ខ៖ វ៉ៃៗខ្ញុំវ៉ៃញឹកចុះខ្ញុំបងគេ គាត់វ៉ៃតែរហូតដែលណឹងដួលប្អូនក៏វ៉ៃ អាមើលប្អូនដើរបាត់ក៏វ៉ៃ អាលួងប្អូនមិនបាត់មាត់ក៏វ៉ៃ វ៉ៃតែរហូតណា។

ក៖ចុះឪពុកម្តាយអ្នកមីងធ្លាប់ប្រាប់សាច់រឿងកាលពីគាត់នៅក្មេងដល់អ្នកមីងទេ?

ខ៖ គាត់ប្រាប់ដែរប្រវិត្តរបស់គាត់គាត់ប្រាប់ដែរដូចថាគាត់ចាប់ដៃបានគ្នាក៏អត់បានការបានអីទេគាត់យកគ្នាចិត្តនិងចិត្តរហូតដល់ឪពុកម្តាយ វ៉ៃធ្វើបាបមិនឲ្យយកគ្នាទៅណាតែគាត់តស៊ូយកគ្នាទាល់តែបាន រហូតដល់មានកូន៦នាក់។

ក៖ ចុះអ្នកមីងចាំឈ្មោះជីដូនជីតាបានទេអ្នកមីង?

ខ៖ ចាំបានតើជីដូនជីតា។

ក៖ ជីដូនជីតាខាងម្តាយមានឈ្មោះអ្វីដែរ?

ខ៖ ជីដូនជីតាខាងម្តាយខ្ញុំ យាយខ្ញុំឈ្មោះយាយម៉ឿន តាខ្ញុំឈ្មោះតាវ័ន្ត ណឹងខាងខ្ញុំណា។

ក៖ ចុះខាងឪពុកវិញ?

ខ៖ ខាងឪពុក ខាងឪពុកចាំ តាខ្ញុំឈ្មោះសំបូរ ជីដូនខ្ញុំឈ្មោះយាយប៉ុត ចាសចាំតែ២នាក់យាយហើយនិងថាតែបងប្អូនអីជីដូនជីលួតអីអត់ចាំទេ។

ក៖ ចុះពួកគាត់ទាំងអស់គ្នាណឹងក៏ជាអ្នកស្រុកកំណើតនៅនេះដែរមែន?

ខ៖ អត់ទេគាត់នៅខាងភ្នំពេញ តាកែវ ជីតាខាងប៉ាខ្ញុំ បើខាងយាយខ្ញុំនៅខាងនេះ នៅចុងឃ្មៀសណឹងបើខាងឪពុកនៅខាងតាកែវ។

ក៖ ចុះអ្នកមីងមានដឹងទេថាគាត់អឺមកបានគ្នានៅសៀមរាបនេះដែរ?

ខ៖ ចាសប៉ាខ្ញុំគាត់រៀនទៅដល់គេបញ្ជូនគាត់ដូចថាដើរ ដូចថាគាត់រៀនចប់ចឹងទៅគេបញ្ជូនគាត់ឲ្យដើរដូចថាដើរត្តារដើរអីចឹងណា ចាសដល់គាត់ដើរចឹងទៅគាត់មកសៀមរាបនេះឯង ដល់មកនៅសៀមរាបទៅគាត់មកលេងពួកម៉ាកមានពួកម៉ាកនៅព្រែកទ័ល ទៅគាត់ក៏ទៅលេងពួកម៉ាកនៅព្រែកទ័ល តែក៏មិនទាន់បានដល់ព្រែកទ័លមកចតសំណាក់នៅផ្ទះយាយខ្ញុំនេះ ទៅក៏គាត់ឃើញម្តាយខ្ញុំក៏គាត់ស្រលាញ់ ដូចខ្ញុំថាចេះឯង ស្រលាញ់ទៅក៏នាំគ្នារត់ រត់ទៅជាមួយគ្នានិងម៉ែខ្ញុំណឹងឯង ចាសអត់បានការបានអីទេ តាខ្ញុំដេញកាប់ដេញចាក់ចុះយើងពីដើមមិញជីតាសុទ្ធតែចាក់សសុទ្ធតែកាប់ហើយ។

ក៖ សាហាវ?

ខ៖ ចាស អត់មានមានជេរមកប្រទិចអីទេសុទ្ធតែចាក់កាប់ ដល់ដេញទៅក៏រត់ក៏នាំប្តីប្រពន្ធគាត់រត់ នាំគ្នារត់ទៅភ្នំពេញទាល់តែបានកូន១បានមកសៀមរាបវិញ នោះឯងប្រវិត្តម្តាយខ្ញុំឪពុកខ្ញុំ។

ក៖ ចុះអ្នកមីងមានចាំអ្វីខ្លះទេទាក់ទងនិងយាយតា ចាំទេកាលពីក្មេងធ្លាប់មានអនុស្សាវរីយ៍អ្វីខ្លះដែរជាមួយយាយតា។

ក៖ ធ្លាប់ដែរព្រោះអីម្តាយខ្ញុំកាលដែលគត់មកនៅសៀមរាបវិញបានខ្ញុំមួយចឹង កាត់ក៏ម្តាយ ប៉ាខ្ញុំធ្វើទាហានចឹងទៅម្តាយខ្ញុំមិនតាមប៉ាតាមប្តីទៅក៏គាត់ទុកខ្ញុំណឹងឲ្យនៅជាមួយជីដូន ជីនខ្ញុំដែលខ្ញុំប្រាប់យាយមឿន តាវ័ន្តណឹងណា ឲ្យខ្ញុំនៅតាំងពីខ្ញុំអាយុ១ខួបជាងខ្ញុំនៅជាមួយយាយតារហូត ទាល់តែខ្ញុំធំពេញវ័យប្រហែលអាយុ៣ ៤ឆ្នាំបានគាត់យកខ្ញុំតាម ប្រវិត្តខ្ញុំជាមួយតាយាយខ្ញុំនៅជាមួយតាយាយ៣ ៤ឆ្នាំដែរ នៅជាមួយតាជាមួយយាយនៅជាមួយឪពុកមារ នោះឯងមានប៉ុណ្ណោះឯងប្រវិត្ត។

ក៖ ចុះអ្នកមីងមានបងប្អូនឬក៏សាច់ញាតិអីដែលរស់នៅក្រៅប្រទេសអត់មីង?

ខ៖ អត់ទេ អត់មាន។

ក៖ អត់មានអ្នកណាទៅជុំរុំហើយទៅស្រុកគេអត់មានទេ?

ខ៖ អត់ទេ មានដែរតែយើងនិយាយធ្វើអីគេមិនរាប់យើង មានតើខ្ញុំ កាលនៅទល់ដែនខ្ញុំនៅជុំរុំតើអូន ខ្ញុំនៅជំុំរុំតែម្តាយមីងខ្ញុំគាត់ចេញទៅតាំងពីជំនាន់នៅតាទុម ហើយគ្រាន់តែយើងមិនរាប់គ្នាណាគេចេញទៅក៏ផុតទៅ ណឹងម្តាយមីងអីុណឹងត្រូវម្តាយមីងម៉េច ជីដូនមួយបង្កើតណា គេមិនរាប់រកយើងក៏ខ្ជិលក៏យើងឈប់ទៅ ទៅដែរទៅ២គ្រួសារ។

ក៖ ចុះស្វាមីអ្នកមីងមានឈ្មោះអ្វីដែរមីង?

ខ៖ ស្វាមីខ្ញុំឈ្មោះសារឿន។

ក៖ ចុះអ្នកមីងបានរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍ជាមួយស្វាមីណឹងនៅឆ្នាំណាដែរចាំទេអ្នកមីង?

ខ៖ ខ្ញុំរៀបតាំងពីឆ្នាំន្មានទេភ្លេចបានហើយ ចូល៤០ឆ្នាំហើយ វាចូល៤០ឆ្នាំហើយវាចូលឆ្នាំ ប៉ុន្មានទេខ្ញុំភ្លេចបាត់ហើយតាំងពីចូលស្រុក ចាសមែនទើបតែនឹកឃើញខ្ញុំតាំងពី៧៩ ចាសខ្ញុំរៀបតាំងពី៧៩។

ក៖ ចុះអាពាហ៍ពិពាហ៍ណឹងត្រូវបានរៀបចំឡើងដោយឪពុកម្តាយ ឬក៏ដោយចិត្តខ្លួនឯងដែរ?

ខ៖ អត់ទេពីអាពត អាពតរៀបឲ្យ។

ក៖ អាពតអ្នករៀបឲ្យ?

ខ៖ ចាស ព្រោះអីកាលនោះយើងនៅអាពតយើងនៅកងចល័តនោះ ទៅដល់ពេលនេះប៉ុល ពតគេឲ្យយើងរៀបគ្រួសារកាលនោះភូមិខ្ញុំគេឲ្យរៀបប៉ុន្មាន ៣២គូរមួយសង្កាត់ល្វែងឬស្សីយ៉ុន ឲ្យរៀប៣២គូរ ចាសណឹងប្រពន្ធបាននៅជំនាន់ប៉ុល ពត។

ក៖ ចុះកាលណឹងបានស្គាល់គ្នាពីមុនរៀបការទេ។

ខ៖ ស្គាល់ចុះចល័តជាមួយគ្នានៅភូមិជាមួយគ្នានោះ ចាសនៅភូមិជាមួយគ្នាចល័តជាមួយគ្នា កងចល័តដូចគ្នាចាស។

ក៖ ចុះបើសម័យប៉ុល ពតណឹងបើយើងបដិសេដអត់យកបានអត់អ្នកមីង?

ខ៖ យើងបដិសេដដែរតែអង្គការគេតម្រូវ គេឲ្យរៀបគេថានៅឃុំយើងឃុំល្វែងឬស្សីចឹងគេត្រូវឲ្យយើងប៉ុន្មានឆ្នាំយើងរៀបម្តង ចឹងទៅគឺថាគេតម្រូវហើយគឺអត់មានទេឪពុកប៉ុន្តែគ្រាន់ថាបើិសិនជាយើងអត់ស្រលាញ់ក៏គេអត់បង្ខំដែរ តែដូចថាម៉ែឪម៉ែខ្ញុំហើយនិងម៉ែប្តីខ្ញុំណឹងគាត់ពួកម៉ាក ទៅគាតភ្ជាប់សាច់ភ្ជាប់ឈាមខ្ញុំនិងកូនចៅណឹងឯង។

ក៖ បាទ ចឹងក៏បានគ្នាដល់ឥឡូវ។

ខ៖ ចាសនោះឯង។

ក៖ ចុះអ្នកមីងចេះអាន និងសរសេរអក្សរខ្មែរទេអ្នកមីង?

ខ៖ អត់ចេះ។

ក៖ អត់បានចូលរៀនទេកាលពីក្មេង?

ខ៖ ប៉ុល ពតអត់បានរៀនទៅសុំគេរៀនគេអត់ឲ្យរៀន ទៅសុំគេខំលួចទៅរៀនអាពតខំលួចទៅរៀនទៅចុះឈ្មោះចុះអីហើយ នែប្រធានគេទៅយកមកវិញ អត់ឲ្យយើងរៀនយើងហួសអាយុ ចុះយើងកាលនោះអាយុ១៥ឆ្នាំហើយណឹង គេមិនឲ្យយើងធ្វើកុមារឯណាគេឲ្យយើងធ្វើកងចល័ត ចុះឯងណាអូន ចាសមានបានរៀនសូត្រអីអត់។

ក៖ ចុះកាលនៅសម័យប៉ុល ពតណឹងមីងអាយុប៉ុន្មានឆ្នាំហើយមីង?

ខ៖ យើង ៧៥ អាយុ១៥ឆ្នាំ។

ក៖ ចឹងកាលណឹងអ្នកមីងនៅកងនារីមែន?

ខ៖ ចាសខ្ញុំនៅនារីកងចល័ត។

ក៖ អញ្ចឹងអ្នកមីងអាចប្រាប់បានទេថាតើអ្នកមីងនៅកងនារីណឹងធ្វើអ្វីខ្លះដែរជារៀងរាល់ថ្ងៃមីង?

ខ៖ ខ្ញុំធ្វើដូចជាដូចថាខែយើងច្រូតគឺច្រូតខែយើងដកស្ទូងដកស្ទូងខែលើកទំនប់យើងលក់ទំនប់ ខែលើកភ្លឺស្រែលក់ភ្លឺស្រែគឺធ្វើរហូត មិនមានដែលមានពេលនៅទំនេរនៅផ្ទះទេគេបញ្ជូនយើងរហូត ចោលម៉ែចោលឪទៅម៉ែនៅតែភូមិទៅយើងចេញរហូតមិនដែលបានជួបម៉ែឪទេ រហូតដល់យើងវ៉ៃដាច់៧៩ទៅបានជួបម្តាយ ខ្ញុំចេញរហូតខ្ញុំ ហើយដល់ពេលរៀបគ្រួសារហើយដឹងម៉េចទេរៀបគ្រួសារហើយក៏អត់បាននៅជុំគ្នាដែរប្តីប្រពន្ធបែកគ្នារហូត ប្តីនៅផ្សេងប្រពន្ធនៅផ្សេង។

ក៖ ចុះកាលណឹងមីងធ្វើការប៉ុន្មានម៉ោងដែរក្នុងមួយថ្ងៃសម័យប៉ុល ពត?

ខ៖ សម័យប៉ុល ពត ព្រលឹមឡើងដឹងតែចេញហើយ ម៉ោង១១វ៉ៃជួងចូលហូបបាយ ហូបាយសម្រាកបាន១ម៉ោងចេញទៀតវ៉ៃជួងចេញទៀត។

ក៖ ចុះការហូបចុកកាលណឹងហូបបាយ ឬហូបបបរ?

ខ៖ បបរ ជួនណាទៅបានបបរសុទ្ធទៅ ជួនណាទៅបបរលាយដំឡូងអាដំឡូវឈើយើងណឹងណា ជួនណាទៅអាបបរលាយដូចក្តុលចេកណោះយ៉ុន លាយអាក្តុលចេក ដូចដើមចេកចឹងទៅអាក្តុលវាណា គល់ណឹងឯងគេយកមកសាប់ឲ្យល្អិតចឹងទៅ យកទៅបបរឲ្យយើងហូប ហូបអត់ឆ្អែតទេ ចាសហូបអត់ឆ្អែត។

ក៖ ចុះកាលណឹងអ្នកមីធ្លាប់លួចអីគេញុំអត់អ្នកមីង?

ខ៖ អត់ អត់ដែលអត់ហ៊ានខ្លាចគេវ៉ៃចោល។

ក៖ ចុះអ្នកមីងធ្លាប់ឃើញអ្នកណាលួចហើយគេយកទៅធ្វើអីដែរអ្នកមីង? គេដាក់ទោសម៉េចដែរ?

ខ៖ គេដាក់ទោស ជួនណាទៅបើធ្ងន់ក៏គេយកទៅសម្លាប់ចោល បើស្រាលគេយកទៅកសាង គ្រាន់តែគេកសាងយើងថ្ងៃមុនថ្ងៃក្រោយកុំឲ្យលួចទៀត បើថាធ្ងន់គេអត់ឲ្យយើងដឹងទេគេយកទៅសម្លាប់ចោលអត់ឲ្យយើងដឹងទេ។

ក៖ ចុះកាលដែលអ្នកមីងជម្លៀសដំបូងណឹងគេជម្លៀសអ្នកមីងទៅណាដែរអ្នកមីង?

ខ៖ គេជម្លៀសខ្ញុំដំបូងខ្ញុំនៅកាលណឹងឪពុកយើងធ្វើទាហានណាគេទៅជម្លៀសទៅកើត។

ក៖ ទៅខាងណាវិញអ្នកមីង?

ខ៖ ទៅខាងស្អីចេញខ្ញុំដើរហូតខ្ញុំដើរ២ខែរហូត ២ខែន្មានថ្ងៃណោះខ្ញុំដើររហូតទាល់តែដល់ ទៅដល់ឯណាគេនោះបានគេឈប់ឲ្យដើរគេបញ្ជូនយើងដាក់តាមភូមិ ទៅខាងល្វែងឬស្សីស្រុកជីក្រែង។

ក៖ ចឹងអ្នកមីងទៅតាមស្រុកជីក្រែង?

ខ៖ ចាសនោះឯង ស្រុកជីក្រែង ឃុំល្វែងឬស្សី ព្រំប្រទល់ជាប់និងស្ទោងកំពង់ធំយើងជាប់ព្រំប្រទល់កំពង់ធំខ្ញុំជម្លៀសទៅនៅនោះឯង។

ក៖ អ្នកមីងនៅតែមួយកន្លែងណឹងទេឬក៏គេជម្លៀសទៅកន្លែងផ្សេងទៀត?

ខ៖ អត់ទេ នៅតែមួយកន្លែងណឹងឯងតាំងពីខ្ញុំដើរហូត២ខែជាងទៅដល់ណឹងអត់មានទៅណាទេគេឲ្យនៅភូមិណឹងឯងរហូត រហូតទាល់តែគេយកឪពុកទៅសម្លាប់ចោលបាត់ទៅណានៅភូមិណឹងឯង។

ក៖ ចុះអ្នកមីងបាននិយាយថាអ្នកមីងធ្លាប់បានជម្លៀសទៅដល់ជុំរុំដែរ?

ខ៖ ចុះនោះយើងចូលស្រុកហើយយើង៧៩យើងមិនចូលស្រុកហា ចូលស្រុកហើយមកនៅស្រុកណឹងឯងដល់ក្រពេក ក្រុមគ្រួសារខ្ញុំក្រពេកហើយបងប្អូនច្រើនទៀតក៏ខ្ញុំសម្រេចចិត្តថាខ្ញុំទៅទល់ដែន រត់ទៅទល់ដែនតាំងពីឆ្នាំ៨០ទាល់តែឆ្នាំ ឆ្នាំយើងអាដែលយើងចូលស្រុកឆ្នាំប៉ុន្មានទេភ្លេចបាត់ហើយ ឆ្នាំចូលស្រុក៩២ខ្ញុំចូលស្រុក៩២ដែលគេជម្លៀសយើងចេញមកវិញណាដែលគេបញ្ជូនយើងមកវិញ៩២ ខ្ញុំនៅស្រុករហូតតាំងពី៩២ចេញមកនៅស្រុករហូត។

ក៖ ចុះអ្នកមីងអាចប្រាប់បានទេថាការរស់នៅក្នុងជុំរុំ អ្នកមីងនៅជុំរុំមួយដែរកាល
ណឹង?

ខ៖ ជុំរុំសាយប៊ី។

ក៖ បាទ ចុះអ្នកមីងអាចប្រាប់បានទេថាកាលរស់នៅជុំរុំសាយប៊ីកាលណឹងមានលក្ខណៈបែបណាដែរអ្នកមីង?

ខ៖ ខ្ញុុំនោះ មុខដំបូងស្មាច់ ចេញពីស្មាច់តាទុម ចេញពីតាទុមដាវីឌ ចេញពីដាវីឌបានចូលសាយប៊ី វា៣ដំណាក់កាលបានដល់សាយប៊ី ដល់ចូលសាយប៊ីយើងធូរធាគ្រាន់ថាមានអង្គការសហប្រជាជាតិគេជួយណា បើកាលយើងនៅស្មាច់យើងនៅតាទុម យើងនៅក្នុងព្រៃអត់មានអីទេគឺវេទនាណាស់ស៊ីតែត្រួយរង៉ោង ត្រួយរង៉ោងជាមួយត្រីខមិនដែលមានត្រីស៊ីទេ ទាល់តែយើងបានផុតពី៣ ស្មាច់ ស្មាច់មកតាទុម តាទុមមកដាវីឌ ដាវីឌមកបានសាយប៊ី ដល់យើងមកសាយប៊ីបានយើងធូរធារយើងមានអីស៊ីគ្រប់គ្រាន់
អង្គការសហប្រជាជាតិគេជួយយើង បើកអង្ករបើកសាច់បើកខ្លាញ់បើកប្រេងបើកអីមួយចប់។

ក៖ ចុះកាលណឹងមានគេបង្រៀនអីទេមីងនៅក្នុងជុំរុំណឹង?

ខ៖ មានតើគេបង្រៀនតែយើងវាចាស់ហើយយើងទៅរៀនអី មានតែកូនៗ កូនៗខ្ញុំមានរៀនដែរជំនាន់តស៊ូណា មីធំនោះបានថ្នាក់ទី៥ បន្ទាប់មកពីតូចមីស្រី២នាក់នោះបានថ្នាក់ទី២ ទី៣ មីមួយទី២ មីមួយទី៣ ដល់អាពៅនេះបានមករៀននៅយើងចុងឃ្មៀសនេះឯង។

ក៖ បាទអ្នកមីង ចុះខ្ញុំលឺថាភាគច្រើនអ្នកជុំរុំគេយកទៅប្រទេសគេច្រើនណាស់អ្នកមីងអ្នកមីងដឹងទេ៊

ខ៖ គេមានបងប្អូន ចាសគេមានបងប្អូនគេទៅតាមខ្សែរយៈទេ កាលពីជំនាន់ដែលគេនៅខាវដាងគេទៅច្រើនមែនគេបានទៅច្រើន ព្រោះនៅខាវដាងគេឲ្យទៅព្រោះខាងខ្ញុំខាងទាហានខាងទ័ព្ទអត់មានចេញបានទេ ទាល់តែមានបងប្អូនធានា ទាល់តែមានបងប្អូនគេនៅក្រៅគេមកធានាយកបាន បានទៅ ចាសបើកាលនៅខាវដាងគឺអត់ទេគេដឹកយកបណ្តោយ ចឹងណាដល់យើងនៅតាមស្មាច់តាមជំរុំគឺអត់មានឲ្យចេញរហេតរហូតទេទាល់តែមានបងប្អូនធានាបានចេញរួច ចាសបើសិនជាចេញតាមអំពើចិត្តនោះខ្ញុំទៅបាត់ហើយ មិនមែនមកនៅត្រាំត្រែងរហូតមកស្រុកខ្មែរវិញទេ។

ក៖ ចុះអ្នកមីងមានមិត្តភិក្តដែលស្និតស្នាលដែលធំធាត់មកជាមួយគ្នាតាំងពីតូចដល់ឥឡូវមានទេមីង?

ខ៖ អត់ បែកបាក់គ្នាអស់ហើយ។

ក៖ ចុះអ្នកមីងតាំងពីក្មេងមកធ្លាប់បានធ្វើស្រែចំការទេមីង?

ខ៖ អត់ធ្វើតែធ្វើតែកាលអាពតណឹង។

ក៖ កាលសម័យប៉ុល ពតណឹងអ្នកមីងធ្វើអ្វីខ្លះដែរ?

ខ៖ ធ្វើស្រែដូចខ្ញុំថាចឹងខែស្រែធ្វើស្រែ ខែច្រូតច្រូត ខែស្ទូងស្ទូង ខែលើកទំនប់លក់ទំនប់ ខែលើកភ្លឺស្រែលើកភ្លឺស្រែចុះឯង ចាសដល់ពេលចេញមកខ្ញុំអត់ដែលធ្វើស្រែទេអត់មានស្រែធ្វើ។

ក៖ ចុះតាំងពីក្មេងដល់ឥឡូវតើអ្នកមីងធ្លាប់បានធ្វើការអ្វីខ្លះដែរដើម្បីចិញ្ចឹមគ្រួសារដែរអ្នកមីង?

ខ៖ ខ្ញុំពីដើមមិញកាលពីខ្ញុំនៅក្មេងដែលខ្ញុំជំនាន់យួនចូលណាមានធ្វើអីលក់តែកំប៉ិកកំប៉ុកណឹង លក់ត្របែក លក់អំពិល លក់កន្តួត លក់សណ្តែកដីលីងប៉ុណ្ណោះឯងអត់មានមុខរបរធំទេ ព្រោះដូចគ្រួសារខ្ញុំម្តាយខ្ញុំមេម៉ាយក្រណាស់ ជំនាន់នោះខ្ញុំក្រណាស់ក្ររហូតដល់អត់មានអង្ករស៊ីវៃស្រង៉ែស៊ីណា ជំនាន់នោះខ្ញុំក្រណាស់ជំនាន់យើងចូលណឹងខ្ញុំវេទនាមិនឃើញខ្ញុំរត់ទៅទល់ដែនដោយសារអីវេទនាពេកនៅជាមួយម៉ែក្រពេកបានខ្ញុំរត់ចោលគាត់នោះ ចុះប្អូនវាច្រើនមានអាណារកស៊ីចិញ្ចឹមរកហើក៏សុខចិត្តជម្លៀសខ្លួនឯងចេញ រកស៊ីអីខ្ញុំមិនមានមុខរបររកទេរករបរចុះឯង ដលព្រលិត រាយមងក៏អត់ដែរចេះតែរកស៊ីកំប៉ិកកំប៉ុកចុះឯង ចាសលក់តាមផ្លូវលក់តាមផ្សារ លក់តាមផ្ទះ
ចឹងទៅណា ប៉ុណ្ណោះឯងមុខរបរខ្ញុំ។

ក៖ ចុះអ្នកមីងធ្លាប់ប្រកបអាជីវកម្មលក្ខណៈគ្រួសារទេដូចជាចិញ្ចឹមគោ ចិញ្ចឹមជ្រូ ចិញ្ចឹមមាន់អីធ្លាប់ទេមីង?

ខ៖ អត់ទេ អត់ដែលចិញ្ចឹម ខ្ញុំអត់ដែលចិញ្ចឹម។

ក៖ អញ្ចឹងនៅក្នុងជីវិតរបស់អ្នកមីងតើពេលណាដែលអ្នកមីងគិតថាជាពេលពិបាកជាងគេបំផុត នៅក្នុងជីវិតអ្នកមីងដែរមីងអាចរៀបរាប់ប្រាប់បានទេ?

ខ៖ ពិបាកតែរហូតណឹងឯងបើប្តីរវល់តែផឹក ពិបាកតែរហូតណឹងអាអូនអើយសប្បាយចិត្តបាន២ ៣ថ្ងៃទៅក៏ តិចទៅក៏ប្តីផឹកទៅក៏រករឿងទៅក៏ឈ្លោះវ៉ៃគ្នាទៅក៏ ផុតតែ៣ ៤ ៥ថ្ងៃណឹងផឹក៣ ៤ ៥ថ្ងៃណឹងឈប់ទៅក៏ធូរចិត្តមកវិញទៅ១ថ្ងៃ ២ថ្ងៃទៅដូចថាវាគ្មានពេលសប្បាយ អត់មានពេលសប្បាយ មានតែពេលទុក្ខមិនទុក្ខរឿងអីទេរឿងតែប្តីណឹងម៉ងទុកនិងប្តីផឹក។

ក៖ ចុះតាំងពីក្មេងមកដល់ឥឡូវតើពេលណាដែលអ្នកមីងសប្បាយចិត្តជាងគេម្តងមានអត់អ្នកមីងក្នុងជីវិត?

ខ៖ សប្បាយចិត្ត ពីក្មេងសប្បាយ ទេកាលពីក្មេងសប្បាយអាអូនអត់មានទុក្ខអីទេចុះយើងស៊ីដោយសារម្តាយនោះ យើងអត់មានរកស៊ីអីទេយើងគ្រាន់តែមើលតែប្អូន យើងមើលតែប្អូនដាំបាយហូប គឺសប្បាយរហូតពីក្មេងណាតែដល់យើងចាប់មានប្តីមានប្រពន្ធគឺទុក្ខរហូត មិនមានពេលសប្បាយទេទុក្ខរហូត។

ក៖ ចុះតាំងពីក្មេងរហូតមកដល់ពេលនេះតើជីវិតរបស់មីងមានការផ្លាស់ប្តូរអ្វីខ្លះដែរមីង?

ខ៖ ផ្លាសដែរអូនពីដើមមិញយើងនៅតាមតូបអត់មានផ្ទះទេណាតាមនេះអីអត់មានផ្ទះនៅទេ យើងបោះតូបនៅតាមចុះទៅក្រោមចឹងទៅយើងបោះតូបនៅទៅណា ទៅ១ដំណាក់ ២ដំណាក់ ៣ដំណាក់ទៅ ទាល់តែដល់ក្បាលជ្រោយ ដល់ពេលសព្វថ្ងៃយើងលំនឹងដូចថាយើងមានធូរយើងមានផ្ទះនៅ យើងអត់មានពិបាកដូចពីដើមយើងលើកផ្ទះ យើងដឹកផ្ទះជិះឡានផ្ទះយើងជិះឡាន ផ្ទះយើងជិះឡានផ្ទះយើងជិះទូក អាដល់ពេលឥឡូវអត់មានទេគឺផ្ទះយើងនៅមួយកន្លែងអត់មានពិបាកលើកទៅត្រង់ណាទេវាធូរត្រង់ណឹងឯង។

ក៖ ចុះកាលពីនៅក្មេងមីងធ្លាប់មានក្តីស្រម៉ៃថាធំឡើងចង់ធ្វើអីទេមីង?

ខ៖ មានតើក្តីស្រម៉ៃតែវាអត់បានចិត្តបំណង ស្រម៉ៃថាចង់ធ្វើជាអ្នកចម្រៀងតែដល់ពេលស្រម៉ៃណឹងវាអត់បានវាអត់បានដូចបំណងណា ក៏ខ្ជិលស្រម៉ៃ ចាសស្រម៉ៃដែរពីក្មេងចង់ធ្វើអ្នកចម្រៀងឃើញអ្នកចម្រៀងគេច្រៀងពិរោះៗឯងចង់ណាស់ តែដល់ពេលស្រម៉ៃទៅវាអត់បាន អត់បានឈប់ទៅខ្ជិលស្រមៃលក់ដូរទៅ មានអីមានតែរកស៊ីលក់ដូរ ខ្ជិលស្រម៉ៃ។

ក៖ ចឹងមានន័យថាអ្នកមីងចូលចិត្តស្តាប់ចម្រៀងច្រើនមែនទេអ្នកមីង?

ខ៖ ចាសខ្ញុំចូលចិត្តស្តាប់ចម្រៀងតាំងពីក្មេង ចាសស្រលាញ់ណាស់បទយើងពីសង្គមណា។

ក៖ បទអ្វីដែរអ្នកមីងចូលចិត្ត?

ខ៖ រស់ សេរសុទ្ធា ស៊ិន ស៊ីសាមុត ណាស្រលាញ់ណាស់ ជំនាន់នោះស្រលាញ់តែចម្រៀងពីដើមតែចម្រៀងសព្វថ្ងៃអត់ត្រូវគ្នា ចាសអត់ស្រលាញ់។

ក៖ ចុះទាក់ទងជាមួយនិងចំណង់ចំណូលចិត្តវិញអ្នកមីងចូលចិត្តពិសារម្ហូបអ្វីជាងគេដែរមីង? តាំងពីក្មេងដល់ឥឡូវចូលចិត្តម្ហូបណាជាងគេ?

ខ៖ ពីក្មេងមិញឲ្យតែម្តាយធ្វើឲ្យហូបឆ្ងាញ់ទាំងអស់ ម្តាយធ្វើឲ្យហូបគឺឆ្ងាញ់ទាំងអស់
ដល់ពេលមកចាស់សព្វថ្ងៃទាល់តែចិត្តថាចង់ ថាបានថ្ងៃណាទៅនឹកឃើញចង់ទឹកគ្រឿងចឹងទៅក៏ឆ្ងាញ់ទៅណាអូន ថ្ងៃណាក៏ចង់សម្លរម្ជូរទៅក៏ឆ្ងាញ់ទៅឆ្ងាញ់ទាំងអស់។

ក៖ បាទ ចុះអ្នកមីងមានចេះលេងឧបករណ៍តន្ត្រីអីទេមីង?

ខ៖ អត់ចេះ អត់ចេះសោះ។

ក៖ ចុះកូនចៅអ្នកមីងមានអ្នកណាចេះលេងតន្ត្រីទេ?

ខ៖ អត់ទេ មានតែអ្នកច្រៀងចេះច្រៀង រឿងលេងតន្ត្រីអីអត់ចេះទេអត់មានអ្នកណាលេងទេ។

ក៖ ចុះកាលពីក្មេងៗខែចូលឆ្នាំ ខែភ្ជុំមានគេលេងល្បែងប្រជាប្រិយអ្វីដែរ មីងធ្លាប់បានលេងជាមួយគេអត់?

ខ៖ គេលេងណឹងអូនអើយស្រុកនេះមិនមានលេងអីទេ បុណ្យភ្ជុំលេងតែ យូរៗទៅបុណ្យភ្ជុំលេងខ្លាឃ្លោក លេងចាក់ខ្លាឃ្លោកហើយនិងបើថាក្មេងៗទៅលេងវត្តមានស្អី មានលេងអីទៅលេងវត្តលេងលាក់កន្សែង លេងបោះឈូង មានអីមានតែប៉ុណ្ណឹងឯងអីុិ ។

ក៖ ចុះមកដល់ឥឡូវនេះអ្នកមីងមានកូននិងចៅប៉ុន្មាននាក់ហើយមីង?

ខ៖ ខ្ញុំមានកូន៥នាក់ ប្រុស២ ស្រី៣ ហើយចៅនោះមានប៉ុន្មានហើយទេចៅ ប្រហែលជាចៅមាននែ កូនមីវ៉ននោះ៤ កូនអាវឿន២ ៥កូនកាធា២ ៧ កូនមីវីន២ទៀត ៩ ៩នាក់ បានចៅ៩នាក់។

ក៖ អញ្ចឹងមកដល់ចុងបញ្ចប់នេះតើអ្នកមីងមានអ្វីចង់ផ្តាផ្ញើទៅកាន់កូនចៅជំនាក់ក្រោយរបស់អ្នកមីងទេ? ថាតើពួកគាត់ត្រូវតែធ្វើអ្វីខ្លះ ឬក៏ធ្វើជាមនុស្សបែបណាឬក៏រស់នៅបែបណាដែរអ្នកមីង?

ខ៖ ចាសខ្ញុំចង់ផ្តាំផ្ញើកូនចៅខ្ញុំ ឬក៏កូនចៅបងប្អូនទាំងអស់នេះឯងថាពីនេះទៅយើងខំប្រឹងនាំគ្នាប្រឹងរកស៊ីទៅណា ដើម្បីឲ្យជីវភាពយើងធូរធារទៅមុខទៀត ព្រោះអីជីវភាពម៉ែឪវាមិនសូវធូរធារទេដូច្នេះឲ្យកូនជំនាន់ក្រោយណឹងឲ្យខំប្រឹង ប្រឹងរកស៊ីដើម្បីឲ្យវាធូរធារទៅមុខទៀតចុះឯងផ្តាំផ្ញើឲ្យកូនចៅតែប៉ុណ្ណោះឯង។

ក៖ បាទអ្នកមីង អញ្ចឹងខ្ញុំសូមអរគុណដល់អ្នកមីងដែលបានចំណាយពេលវេលាសម្ភាសន៍ជាមួយខ្ញុំ ចឹងខ្ញុំសូមជូនពរឲ្យមីងមានសុខភាពល្អ សំណាងល្អ និងមានសុភមង្គលក្នុងក្រុមគ្រួសារមីងណា។

ខ៖ ចាស សាធុ សាធុ។

ក៖ អរគុណច្រើនមីង។